

586841-2026 - Verseny

Németország – Temető-karbantartási szolgáltatások – Jahresarbeiten Friedhöfe BB+Dgh 2027-2028

OJ S 163/2026 25/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadtverwaltung Böblingen - Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: vergabe@boeblingen.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Jahresarbeiten Friedhöfe BB+Dgh 2027-2028

Leírás: Jahresarbeiten Friedhöfe: Pflanz-, Grünpflege und Belagsarbeiten 2027-2028

Eljárásazonosító: 8585d8f4-17ce-4c01-a765-d5dd99bd9ed0

Belső azonosító: 662-2026-0040

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 98371111 Temető-karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Böblingen

Irányítószám: 71034

Ország alegysége (NUTS): Böblingen (DE112)

Ország: Németország

További információk: - Alter Friedhof Böblingen, Herdweg 41, 71032 Böblingen - Waldfriedhof Böblingen, Maurener Weg 130, 71034 Böblingen - Friedhof Dagersheim, Böblinger Straße, 71034 Böblingen

2.1.3. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 652 043,30 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: Zusätzliche Informationen: Der Bieter hat anzugeben, inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen" auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Einzureichen sind Eigenerklärung Vermeidung ausbeuterische Kinderarbeit, Eigenerklärung KMU, Formblatt/ Nichtvorliegen/Ausschlussgründe. Angebote

können ausschließlich über die Vergabeplattform (www.vergab24.de) elektronisch in Textform, elektronisch mit fortgeschrittener Signatur/Siegel oder elektronisch mit qualifizierter Signatur /Siegel eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform vergabe24.de. Rechtsgrundlage: Richtlinie 2014/24/EU, durchgeführt nach den Vorschriften des GWB und der VgV. Künftige Frage-Antwort-Kataloge werden automatisch Vertragsbestandteil.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Korrupció:

Bűnszervezetben való részvétel:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Fizetésképtelenség:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Jahresarbeiten Friedhöfe BB+Dgh 2027-2028

Leírás: Jahresarbeiten Pflanz-, Grünpflege-und Belagsarbeiten auf den drei Friedhöfen in Böblingen und Dagersheim

Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 98371111 Temető-karbantartási szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Der Auftraggeber behält sich vor, den Vertrag zweimal um jeweils ein Jahr zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine bestimmte Auftragsmenge oder auf eine durchgehende Beschäftigung während der Vertragslaufzeit.

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Böblingen

Irányítószám: 71034

Ország alegysége (NUTS): Böblingen (DE112)

Ország: Németország

További információk: - Alter Friedhof Böblingen, Herdweg 41, 71032 Böblingen - Waldfriedhof Böblingen, Maurener Weg 130, 71034 Böblingen - Friedhof Dagersheim, Böblinger Straße, 71034 Böblingen

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Alter Friedhof Böblingen, Herdweg 41

Város: Böblingen

Irányítószám: 71032

Ország alegysége (NUTS): Böblingen (DE112)

Ország: Németország

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Waldfriedhof Böblingen, Maurener Weg 130

Város: Böblingen

Irányítószám: 71034

Ország alegysége (NUTS): Böblingen (DE112)

Ország: Németország

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Friedhof Dagersheim, Böblinger Straße

Város: Böblingen

Irányítószám: 71034

Ország alegysége (NUTS): Böblingen (DE112)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2028

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Der Auftraggeber behält sich vor, von den Verlängerungsoptionen Gebrauch zu machen. Die Entscheidung hierüber wird dem Auftragnehmer spätestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit mitgeteilt.

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 652 043,28 EUR

A keretmegállapodás maximális értéke: 1 304 084,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Ez egy ismétlődő közbeszerzés

Leírás: > GEHÖLZ-/PFLANZFLÄCHEN Pflege von Gehölz-, Stauden- und Pflanzflächen einschließlich Rückschnitt, Pflegearbeiten, Nachpflanzungen sowie Beseitigung von Aufwuchs. > VEGETATIONSARBEITEN Herstellung und Pflege von Vegetationsflächen einschließlich Oberbodenarbeiten, Düngung, Herstellung von Rasenplanien und Rasenansaat. > RASEN-/WIESENFLÄCHEN Pflege von Rasen- und Wiesenflächen einschließlich Mäharbeiten, Laubbeseitigung und Unterhaltungspflege. Anfallender Boden, Mineralgemische,

Schnitt- und Grüngut sowie sonstiger Unrat gehen in das Eigentum des Auftragnehmers über und sind fachgerecht zu entsorgen. >GRABPFLEGE, RÜCKBAU Rückbau und Beräumung von Grabstätten einschließlich des Abbaus von Grabmalen, Einfassungen und Plattenbelägen. Grabmale sowie Fundament- und Betonreste gehen in das Eigentum des Auftragnehmers über und sind fachgerecht zu beseitigen. > BELAGSARBEITEN Herstellung, Unterhaltung und Instandsetzung von Wege- und Belagsflächen einschließlich Pflaster-, Platten- und Rasengitterarbeiten sowie Reinigungsleistungen.

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetsége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#Die geforderten Nachweise sind mit dem Angebot einzureichen. Es gelten die im Leistungsverzeichnis festgelegten Anforderungen und Bedingungen. Während der Ausführung der Leistungen muss jederzeit mindestens ein Mitarbeiter des Auftragnehmers mit Deutschkenntnissen auf dem Sprachniveau B1 (GER) vor Ort anwesend sein. Die Leistungen sind unter fachlicher Aufsicht einer erfahrenen Fachkraft des Garten- und Landschaftsbaus auszuführen. Name und Erreichbarkeit der verantwortlichen Fachkraft sind dem Auftraggeber vor Leistungsbeginn mitzuteilen. Die Leistungen auf Friedhofsanlagen sind mit besonderer Rücksicht auf Bestattungen, Trauerfeiern und Friedhofsbesucher auszuführen. Den Anweisungen der Friedhofsverwaltung ist Folge zu leisten. Die Arbeitsbereiche sind täglich sauber zu verlassen. Der Auftragnehmer hat die örtlichen Gegebenheiten vor Ausführungsbeginn eigenverantwortlich zu prüfen.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Das wirtschaftlichste Angebot erhält den Zuschlag.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-1a0197eab9e-6a0732e50dcc684c>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <http://www.vergabe24.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 23/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert. Einhaltung der gesetzlichen Grundlagen und Vergabeunterlagen.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 23/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Stadtverwaltung Böblingen - Zentrale Vergabestelle Marktplatz 16 71032 Böblingen Deutschland

További információk: Es sind keine Bieter und Bevollmächtigte zugelassen. Gültigkeit der

Angebote: Ende der Bindefrist 22.11.2026 Einreichung der Angebote über www.vergabe24.de

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Angebotsunterlagen sind gemäß der Aufforderung zur Angebotsabgabe Komm_DE_Auf_EU einzureichen. Die Pflicht zur Vorlage der Unterlagen entfällt für präqualifizierte Unternehmen. Unternehmen, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen gleichwertige Unterlagen vorlegen. Die Erklärungen sind mittels Angabe der Registriernummer beim Verein für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (präqualifizierte Unternehmen) vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen oder sich bei der Erfüllung eines Auftrags im Hinblick auf die erforderliche Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen, so hat er die Erklärungen und die Unterlagen auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für diese Unternehmen vorzulegen.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadtverwaltung Böblingen - Zentrale Vergabestelle

8. Szervezetek

8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Stadtverwaltung Böblingen - Zentrale Vergabestelle

Regisztrációs szám: 08115003-A7104-69

Postacím: Marktplatz 16

Város: Böblingen

Irányítószám: 71032

Ország alegysége (NUTS): Böblingen (DE112)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: vergabe@boeblingen.de

Telefonszám: +49 7031669 3215

Internetcím: <https://www.boeblingen.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.vergabe24.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammer Baden-Württemberg

Regisztrációs szám: 08 -A9866 -40

Postacím: Kappellenstraße 17

Város: Karlsruhe

Irányítószám: 76131

Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefonszám: +49 721 926-0

Fax: +49 721-926-3985

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: e8634b27-316b-4078-a6ec-3c43638e7c7e - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 24/08/2026 11:04:17 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 586841-2026

HL S kiadás száma: 163/2026

A közzététel dátuma: 25/08/2026